

Table of contents

John HAJEK (Melbourne, Australia): Homage to Michael Clyne: linguist, colleague and advocate. 11

I. Defining dominance and non-dominance in pluricentric languages and exploring their effects on linguistic theory

1. **Rudolf MUHR** (Graz, Austria): Linguistic dominance and non-dominance in pluricentric languages. A typology. 23
2. **Catrin NORRBY** (Stockholm, Sweden); **Camilla WIDE** (Turku, Finland); **Jan LINDSTRÖM** (Helsinki, Finland); **Jenny NILSSON** (Gothenburg, Sweden): Finland Swedish as a non-dominant variety of Swedish – extending the scope to pragmatic and interactional aspects. 49
3. **Carla AMORÓS / Carmen FERNÁNDEZ / Natividad HERNÁNDEZ / Emilio PRIETO** (Salamanca, Spain): Difficulties in defining the standard Spanish lexicon. 63

II. Non-dominance of varieties and languages in historical periods and in the context of special language

4. **Nils LANGER** (Bristol, UK): Finding non-dominant languages in the nineteenth century – problems and potentials from historical sociolinguistics. 83
5. **Chiara MESSINA** (Milano/Genoa, Italy): Researching a Language for Special Purposes within a Non-Dominant Variety: Problematic Issues and possible Ways Out. An Overview based on the Example of Austrian German. 107

III. Non-dominant varieties that successfully improved their status

6. **Heinz L. KRETZENBACHER** (Melbourne, Australia): The emancipation of Strine: Australian English as an established post-colonial national standard of English. 129
7. **Johan DE CALUWE** (Ghent, Belgium): Dutch as a bi-centric language: a lexicographic (r)evolution. 143

IV. Non-dominant varieties of languages where the status of the variety is unclear, evolving or changing

8. **John HAJEK** (Melbourne, Australia): (Non-)dominant varieties of a (non-) pluricentric language? Italian in Italy and Switzerland. 155
9. **Marilena KARYOLEMOU** (Nicosia, Cyprus): Cypriot Greek as a non-dominant variety of Greek. 167
10. **Jasmine DUM-TRAGUT** (Salzburg, Austria): Amen tel hay kay. 20 years later – Pluricentric Armenian and its changed dominance hierarchy. 187
11. **Salvatore DEL GAUDIO** (Kiev, Ukraine): The Russian Language in Ukraine: some unsettled questions about its status as a 'national' variety. 207
12. **Curt WOOLHISER** (Waltham, USA): "Belarusian Russian": Sociolinguistic Status and Discursive Representations. 227

13. **Domergue SUMIEN** (Aix-en-Provence, France): Occitan: harmonizing non-dominant standards throughout four states. **263**

14. **Josep-Àngel MAS** (València, Spain): Catalan as a pluricentric language: the Valencian case. **283**

15. **Esther Nuñez Villanueva** (Manchester, UK): The role of the media in standardising a regional variety: the case of Canal Sur and Seville Spanish in the pluricentric debate. **301**

V. The effects of pluricentricity in the Portuguese speaking world

16. **Maria Eugenia L. DUARTE** (Rio de Janeiro, Brazil): When speech and writing are too far apart. Non-dominant features of Brazilian Portuguese becoming dominant. **315**

17. **Aline BAZENGA** (Madeira, Portugal): Variation in subject-verb agreement in an insular variety of European Portuguese. **327**

18. **Ana Raquel SIMÕES / Sara SOUSA** (Aveiro, Portugal): Language teachers' practices, representations and knowledge on intralinguistic diversity: a case study in Portugal. **349**

VI. Dominance and non-dominance in the Arabic-speaking world in the context of diglossia and multilingualism

19. **Dawn MARLEY** (Guildford, UK): Competing varieties of French and Arabic in Morocco. **363**

20. **Abderrazzaq MSELLEK** (Fès, Morocco): Sociolinguistic Aspects of Moroccan Arabic. **381**

21. **Munirah ALAJLAN** (Kuwait City, Kuwait): Dominant and Non-Dominant Varieties in the Gulf: Social Class or Region? **387**

22. **Zeinab Ibrahim** (Qatar): Egyptian Revolution 2011 Slogans: Intuitive Language Choices between Dominant and Non-Dominant Varieties of Arabic. **401**

VII. Dominance and non-dominance of pluricentric languages in multilingual societies in Africa, India and Asia

23. **Simone ASHBY** (Lisbon, Portugal): Co-producers of this means of expression': Evidence from Mozambique in support of the study of indigenizing languages. **415**

24. **Aditi GHOSH** (Calcutta, India): Bhojpuri as a non-dominant variety of Hindi. **435**

25. **Adrian TIEN** (Singapore): Chinese Hokkien and its lexicon in Singapore: evidence for an indigenised Singapore culture. **453**

26. **Jidda Hassan JUMMA'A** (Maiduguri, Nigeria): Nigerian English: Linguistic, sociolinguistic and conversational characteristics in the framework of dominance/non-dominance. **473**

27. **Kelen Ernesta FONYUY** (Bayreuth, Germany): Attitudes toward less Dominant Accents of Cameroon English. **491**